

**Kraftfahrt-Bundesamt**

Nachweis
der
Allgemeinen

Betriebserlaubnis

für Kleinkraftrad

Hinweis:

Gem. Verkehrsblattverlautbarung Nr. 238 (VkB1 1991, S. 736) können vom Kraftfahrt-Bundesamt oder dem Fahrzeughersteller Datenbestätigungen ausgestellt werden, wenn Halter von ehemals nicht zulassungspflichtigen Fahrzeugen (z. B. Kleinkraftträdern) nicht mehr über den Nachweis der Allgemeinen Betriebserlaubnis verfügen.

Hersteller: (siehe Rückseite)

Typ: S 51 N

Fahrzeugidentifizierungsnummer: 6024387

Das ehemalige Kraftfahrzeugtechnische Amt (KTA) der Deutschen Demokratischen Republik hat für das Kleinkraftrad vom Typ S 51 N die Allgemeine Betriebserlaubnis (ABE) gemäß Rückseite erteilt. Fahrzeuge dieses Typs entsprechen den umseitig aufgeführten technischen Daten.

Flensburg, 20.12.2012

Der Nachweis ist mit EDV erstellt und ohne Originalunterschrift gültig:



110034929

Datenbestätigung **für das nachfolgend beschriebene Fahrzeug**

als Bescheinigung gemäß § 2 Abs. 1 Nr. 8 FZV, dass das Fahrzeug zum Zeitpunkt seiner Herstellung dem genehmigten Typ und den ausgewiesenen Angaben über die Beschaffenheit entspricht.

Feld	Bezeichnung	Daten
D.1	Marke	Simson
	Typ	S 51 N
D.2	Variante	-
	Version	-
D.3	Handelsbezeichnung(en)	-
E	Fahrzeug-Identifizierungsnummer	siehe umseitig
F.1	Technisch zulässige Gesamtmasse in kg	260
F.2	Im Zulassungsmitgliedstaat zulässige Gesamtmasse in kg	260
G	Masse des in Betrieb befindlichen Fahrzeugs in kg (Leermasse)	75
J	Fahrzeugklasse	09
K	Nummer der EG-Typgenehmigung oder ABE	KTA 1477-1
B	Baujahr des Fahrzeugs	s. Fabrikschild
L	Anzahl der Achsen	2
O	Technisch zulässige Anhängelast in kg	O.1 gebremst in kg 60
		O.2 ungebremst in kg 60
P.1	Hubraum in cm³	49,8
P.2	Nennleistung in kW	2,72
P.4	Nenn Drehzahl in min⁻¹	5500
P.3	Kraftstoffart oder Energiequelle	Benzin
Q	Leistungsgewicht in kW/kg (nur bei Krädern)	0,04
S.1	Sitzplätze einschließlich Fahrersitz	2
T	Höchstgeschwindigkeit in km/h	60
U.1	Standgeräusch in dB (A)	-
U.2	Drehzahl in min⁻¹	-
U.3	Fahrgeräusch in dB (A)	74
2	Hersteller-Kurzbezeichnung	FAHRZ U.JAGDW-W.SUHL
2.1	Code zu (2)	6948
2.2	Code zu (D.2)	Typ/Variante/Version 00400000
		Prüfziffer -

3	Prüfziffer zur Fahrzeug-Identifizierungsnummer	-
4	Art des Aufbaus	4600
5	Bezeichnung der Fahrzeugklasse und des Aufbaus	Kleinkrad Mokick 60 KM/H
6	Genehmigungsdatum zu K	30.05.1980
7.1	Technische Achse 1	80
7.2	zulässige Achse 2	180
7.3	Maximale Achslast/Masse je Achsgruppe in kg	Achse 3 -
8.1	Zulässige maximale Achslast im	Achse 1 80
8.2	Zulassungs-	Achse 2 180
8.3	mitgliedstaat in kg	Achse 3 -
10	Code zu P.3	0001
13	Stützlast in kg	-
15.1	Bereifung – Achse 1	2 ¼ - 16 R
15.2	Bereifung – Achse 2	2 ¼ - 16 R
15.3	Bereifung – Achse 3	-
18	Länge in mm	1890
19	Breite in mm	710
20	Höhe in mm	1180
22	Bemerkungen und Ausnahmen	zu U.3: Außengeräusch
22 a	Weitere Angaben	-
23	Interne Vermerke des Herstellers	-